



Montāžas un lietošanas instrukcija

Elektriskais ūdenssildītājs

Tronic 1000 T | Tronic 2000 T

R1000/2000T 30 | 50 | 80 | 100 | 120 | 150...



6720817523-00.1V

Alfabētiskais rādītājs

1	Simbolu skaidrojums un drošības norādījumi	3			
1.1	Simbolu skaidrojums	3	8.1.4	Apkope un remonts	13
1.2	Drošības norādījumi	3	8.2	Regulāras apkopes	13
			8.2.1	Darbības pārbaude	13
			8.2.2	Magnija anods	13
			8.2.3	Regulāra tīrīšana	14
			8.2.4	Ilgākas neizmantošanas periods (ilgāk par 3 mēnešiem)	14
2	Tehniskie dati un izmēri	4	8.3	Drošības termostats	14
2.1	Noteikumiem atbilstošs pielietojums	4	8.4	Tvertnes iekšpuse	15
2.2	Atbilstības deklarācija	4	8.5	Pēc apkopes darbiem	15
2.3	Elektriskā ūdenssildītāja raksturojums	4			
2.4	Pretkorozijas aizsardzība	4	9	Kļūmes	16
2.5	Piederumi	4	9.1	Traucējums/cēlonis/novēršana	16
2.6	Tehniskie dati	5			
2.7	Iekārtas izmēri un minimālie attālumi	7			
2.8	Iekārtas uzbūve	8			
2.9	Elektroinstalācija	8			
			10	Elektriskā ūdens sildītāja garantijas talons	18
3	Noteikumi	8			
4	Transportēšana	8			
4.1	Transportēšana un uzglabāšana	8			
5	Uzstādīšana	8			
5.1	Svarīgi norādījumi	8			
5.2	Uzstādīšanas vietas izvēle	8			
5.3	Sienas stiprinājums	9			
5.4	Ūdens pieslēgums	10			
5.5	Elektriskais pieslēgums	11			
5.6	Sāk.	11			
6	Apkalpošana	11			
6.1	Iekārtas ieslēgšana/izslēgšana	11			
6.2	Karstā ūdens temperatūras ieregulēšana	12			
6.2.1	Tronic 1000T	12			
6.2.2	Tronic 2000T modeļi	12			
6.3	Elektriskā ūdenssildītāja iztukšošana	12			
7	Apkārtējās vides aizsardzība un utilizācija	12			
8	Apsekošana un apkope	13			
8.1	Informācija lietotājiem	13			
8.1.1	Tīrīšana	13			
8.1.2	Drošības vārsta pārbaude	13			
8.1.3	Drošības vārsts	13			

1 Simbolu skaidrojums un drošības norādījumi

1.1 Simbolu skaidrojums

Bīdīnājuma norādījumi

	Bīdīnājuma norādījumi tekstā ir apzīmēti ar bīdīnājuma trijstūri. Turklāt signālvārdi apzīmē seku veidu un nopietnību gadījumā, ja nav veikti pasākumi briesmu novēršanai.
--	--

Ir definēti un šajā dokumentā var būt lietoti šādi signālvārdi:

- **IEVĒRĪBAI** nozīmē, ka ir iespējami mantiski bojājumi.
- **UZMANĪBU** norāda, ka personas var gūt vieglas vai vidēji smagas traumas.
- **BRĪDINĀJUMS** nozīmē, ka iespējamās smagas un pat nāvējošas traumas.
- **BĪSTAMI** nozīmē, ka ir iespējami smagi līdz dzīvībai bīstami miesas bojājumi.

Svarīga informācija

	Svarīga informācija, kas nav saistīta ar cilvēku apdraudējumu vai mantas bojājuma risku, ir apzīmēta ar blakus redzamo simbolu.
--	--

1.2 Drošības norādījumi

Sistēma

- ▶ Instalēšanu drīkst veikt vienīgi autorizēts speciālists.
- ▶ Elektriskā ūdenssildītāja un/vai elektrisko piederumu instalācijai saturam atbilstošā apjomā jāatbilst standartam IEC 60364-7-701.
- ▶ Elektriskais ūdenssildītājs jāuzstāda no sala pasargātā telpā.
- ▶ Pirms elektriskajiem savienojumiem ir jāizveido hidrauliskais pieslēgums un jāpārbauda hermētiskums.
- ▶ Montāžas laikā atvienojiet elektrisko ūdenssildītāju no elektrotīkla.

Uzstādīšana, pārinstalēšana

- ▶ Elektriskā ūdenssildītāja uzstādīšanu un pārbūvi drīkst veikt tikai specializēts uzņēmums.
- ▶ Nekad nenobloķējiet drošības vārsta izeju.
- ▶ Uzsildīšanas laikā no drošības vārsta izežas var izplūst ūdens.

Apkope

- ▶ Apkopi drīkst veikt vienīgi sertificēts speciālists.
- ▶ Pirms ikvienas apkopes elektriskais ūdenssildītājs ir jāatvieno no elektrotīkla.
- ▶ Veicot montāžu un apkopi, lietotājs ir atbildīgs par iekārtas drošumu un nekaitīgumu apkārtējai videi.
- ▶ Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- ▶ Ja tīkla kabelis ir bojāts, to drīkst aizstāt tikai ražotājs vai atbilstoši kvalificēts klientu servisa pārstāvis, lai novērstu apdraudējumu.

Nodošana lietotājam

Nododot ierīci, iepazīstiniet lietotāju ar apkures sistēmas vadību un ekspluatācijas noteikumiem.

- ▶ Instruējiet lietotāju par iekārtas lietošanu, īpaši rūpīgi izskaidrojot darbības, kas jāveic attiecībā uz drošību.
- ▶ Informējiet lietotāju par to, ka iekārtas konstrukcijas izmaiņas vai remontdarbus drīkst veikt tikai sertificēts specializēts uzņēmums.
- ▶ Informējiet lietotāju, ka drošas un videi draudzīgas iekārtas darbības priekšnoteikums ir regulāri apsekošanas un apkopes darbi.
- ▶ Nododiet lietotājam glabāšanai montāžas un lietošanas instrukcijas.

Mājsaimniecībai un līdzīgiem mērķiem paredzēto elektrisko ierīču drošība

Lai novērstu elektrisko ierīču radītu apdraudējumu, atbilstoši EN 60335-1 ir jāievēro šādas prasības:

„Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, personas ar fiziskiem, uztveres vai garīgiem traucējumiem, kā arī personas bez pieredzes vai zināšanām par šādu ierīču apkalpošanu, ja ir nodrošināta pienācīga uzraudzība vai arī lietotājs ir instruēts par ierīces drošu ekspluatāciju un no tās izrietošiem riskiem. Neļaujiet bērniem spēlēties ar iekārtu. Bērni nedrīkst veikt iekārtas tīrīšanas un apkopes darbus bez pienācīgas uzraudzības.”

„Lai novērstu apdraudējumu, bojātu elektrotīkla strāvas padeves kabeli uzticiet nomainīt uzstādītājam vai klientu servisam, vai sertificētam elektriķim.”

2 Tehniskie dati un izmēri

2.1 Noteikumiem atbilstošs pielietojums

Elektriskie ūdenssildītāji ir paredzēti sanitārā ūdens sildīšanai un uzglabāšanai. Ievērojiet spēkā esošos nacionālos noteikumus, standartus un direktīvas par sanitāro ūdeni.

Montējiet ūdenssildītāju tikai slēgtās sistēmās.

Siltummaiņi (ja nodrošināts) izmantojiet tikai solāro šķidrumu.

Jebkurš cits pielietojums neatbilst paredzētajiem mērķiem.

Garantija neattiecas uz zaudējumiem, kas radušies nepareiza pielietojuma dēļ.

Prasības attiecībā uz sanitāro ūdeni	Mērvienība	
Ūdens cietība, min.	ppm grain/ASV gallon °dH	120 7.2 6.7
pH, min. – maks.		6.5 – 9.5
Vadītspēja, min. – maks.	µS/cm	130 – 1500

Tab. 1 Prasības attiecībā uz sanitāro ūdeni

2.2 Atbilstības deklarācija

Šis iekārtas konstrukcija un darbības veids atbilst Eiropas un valsts likumdošanas prasībām.

 Ar CE marķējumu tiek apliecināta izstrādājuma atbilstība visiem piemērojamajiem ES noteikumiem, kuros noteiktas prasības šī marķējuma piešķiršanai.

Atbilstības deklarācijas pilns teksts pieejams internetā:
www.junkers.lv.

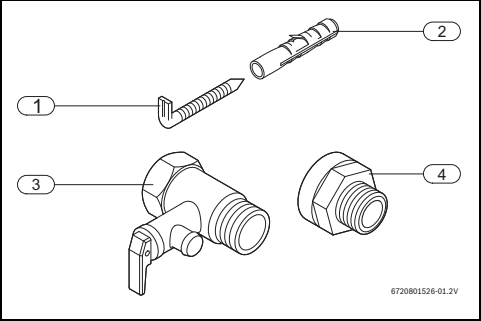
2.3 Elektriskā ūdenssildītāja raksturojums

- Emaljēta tērauda tvertnes tilpne, atbilstoši Eiropas standartiem
- Augsta spiediena stabilitāte
- Ārsienas apšuvums: tērauda loksne un/vai plastmasa
- Vienkārša lietošana
- Izolācijas materiāls, CFC nesaturošs poliuretāns
- Magnija anods.

2.4 Pretkorozijas aizsardzība

Elektriskā ūdenssildītāja iekšējā siena ir emaljēta. Šādā veidā tiek nodrošināts pilnīgi neitrāls un ūdensizturīgs kontakts ar sanitāro ūdeni. Kā papildu aizsardzība ir iemontēts magnija anods.

2.5 Piederumi



Att. 1

- [1] Skrūves (2x)¹⁾
- [2] Dībeļi (2x)¹⁾
- [3] Drošības vārsts (8 bar)
- [4] Izolējošs skrūvsavienojums (2x)¹⁾

1) Tikai dažiem modeļiem

2.6 Tehniskie dati

Šī iekārta atbilst Eiropas direktīvas 2014/35/EK un 2014/30/EK prasībām.

Tehniskie dati	Mērvienība	30	50.S	Tronic 1000 T			
		30	50.S	50	80.S	80	100
Vispārīgi							
Kapacitāte	l	30	50	50	80	82	100
Tukšas tvertnes svars	kg	12,4	18,6	15,7	24,5	21,8	25,5
Pilnas tvertnes svars	kg	42,4	68,6	65,7	104,5	103,8	125,5
Ūdens parametri							
Maks. pieļaujamais darba spiediens	bar	8					
Ūdens pieslēgumi	Collas	1/2					
Elektriskie parametri							
Jauda	W	1200	1500	1500	2000	2000	2000
Uzsildīšanas laiks (ΔT- 50 °C)		1 h 27 m	1 h 56 m	1 h 56 m	2 h 19m	2 h 22m	2 h 54 m
Ieejas spriegums	VAC	230					
Frekvence	Hz	50					
Elektriskā strāva (vienfāzes)	A	5,2	6,5	6,5	8,7	8,7	8,7
Tīkla kabelis ar spraudni (tips) ¹⁾		HO5VV - F 3 x 1,5 mm ² vai HO5VV - F 3 x 1,0 mm ²					
Aizsardzības klase		I					
Aizsardzības tips		IPX4					
Ūdens temperatūra							
Temperatūras diapazons	°C	līdz 70 °C					

Tab. 2 Tehniskie dati

1) Tikai dažiem modeļiem

Tehniskie dati	Mērvienība	Tronic 2000 T							
		30	50.S	50	80.S	80	100	120	150
Vispārīgi									
Kapacitāte	l	30	50	50	80	82	100	120	143
Tukšas tvertnes svars	kg	12,4	18,6	15,7	24,5	21,8	25,5	29,4	34,3
Pilnas tvertnes svars	kg	42,4	68,6	65,7	104,5	103,8	125,5	149,4	177,3
Ūdens parametri									
Maks. pieļaujamais darba spiediens	bar	8							
Ūdens pieslēgumi	Collas	1/2							
Elektriskie parametri									
Jauda	W	1200	1500	1500	2000	2000	2000	2000	2000
Uzsildīšanas laiks (ΔT- 50 °C)		1 h 27 m	1 h 56 m	1 h 56 m	2 h 19m	2 h 22m	2 h 54m	3 h 29m	4 h 09m
Ieejas spriegums	VAC	230							
Frekvence	Hz	50							

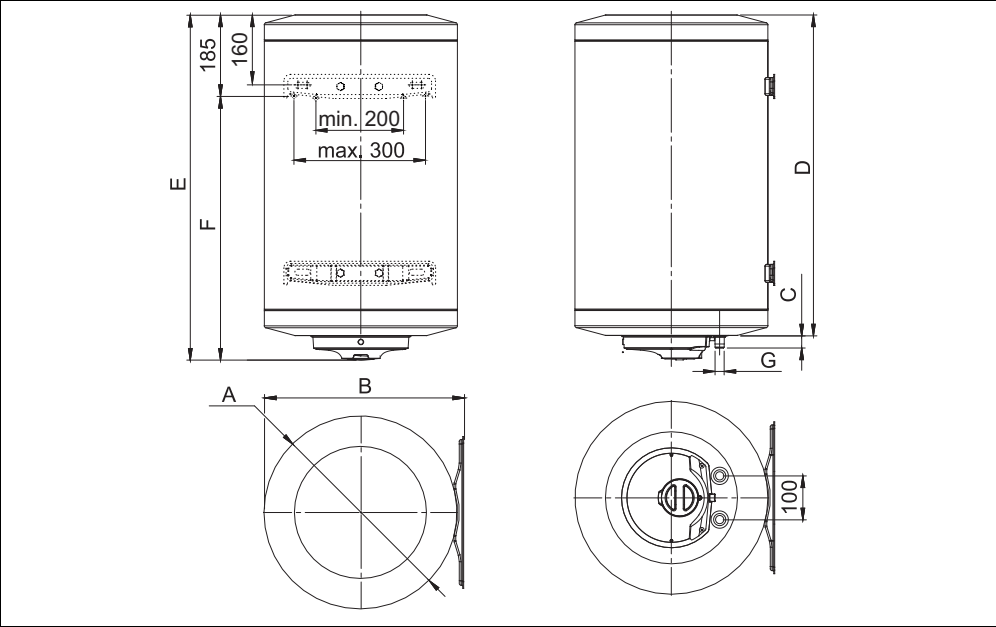
Tab. 3 Tehniskie dati

Tehniskie dati	Mērvienība	Tronic 2000 T							
		30	50.S	50	80.S	80	100	120	150
Elektriskā strāva (vienfāzes)	A	5,2	6,5	6,5	8,7	8,7	8,7	8,7	8,7
Tīkla kabelis ar spraudni (tips) ¹⁾		HO5VV - F 3 x 1,5 mm ² vai HO5VV - F 3 x 1,0 mm ²							
Aizsardzības klase		I							
Aizsardzības tips		IPX4							
Ūdens temperatūra									
Temperatūras diapazons	°C	līdz 70 °C							

Tab. 3 Tehniskie dati

1) Tikai dažiem modeļiem

2.7 Iekārtas izmēri un minimālie attālumi

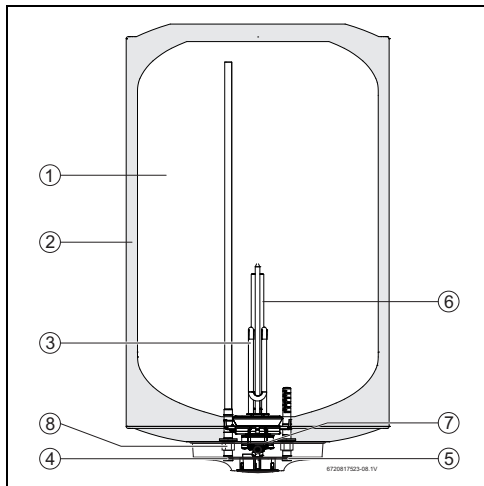


Att. 2 Izmēri mm (montāža vertikāli)

Iekārta	A	B	C	D	E	F	G
30.S...	353	368	25	500	556	371	½"
50...	440	455	23	538	594	409	½"
50.S...	386	400	25	748	804	619	½"
80...	440	455	23	788	844	659	½"
80.S...	386	400	25	1150	1206	1121	½"
100...	440	455	23	928	984	799	½"
120...	440	455	23	1093	1149	964	½"
150...	440	455	23	1257	1313	1128	½"

Tab. 4

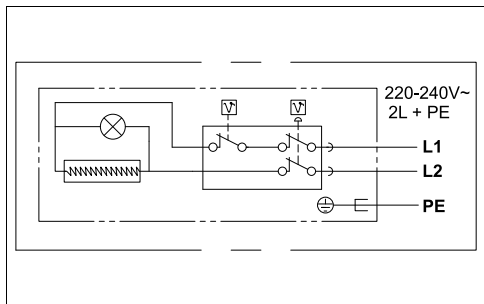
2.8 Iekārtas uzbūve



Att. 3 Ūdenssildītāja uzbūve (Tronic 2000 T piemērs)

- [1] Tvertnes tilpne
- [2] Izolējošais slānis no CFC nesaturoša poliuretāna
- [3] Sildelements
- [4] Karstā ūdens izeja 1/2"
- [5] Aukstā ūdens ieeja 1/2"
- [6] Magnija anods
- [7] Drošības temperatūras ierobežotājs un regulēšana
- [8] Izolējošs skrūvsavienojums

2.9 Elektroinstalācija



Att. 4 Pieslēgumu shēma

3 Noteikumi

Instalējot un apkalpojot elektriskos ūdenssildītājus, jāievēro spēkā esošie standarti.

4 Transportēšana

- ▶ Nepieļaujiet, ka elektriskais ūdenssildītājs nokrīt zemē.
- ▶ Transportējiet ūdenssildītāju oriģinālajā iepakojumā un izmantojiet piemērotu transportlīdzekli.

4.1 Transportēšana un uzglabāšana

- Izstrādājums jāuzglabā sausā un no sala pasargātā vietā.

5 Uzstādīšana



Uzstādīšanu, pieslēgšanu pie elektrotīkla un ekspluatācijas uzsākšanu drīkst veikt vienīgi gāzapgādes vai elektroapgādes uzņēmumā sertificēts specializētais uzņēmums.

5.1 Svarīgi norādījumi



UZMANĪBU:

- ▶ Nepieļaujiet, ka elektriskais ūdenssildītājs nokrīt zemē.
- ▶ Elektrisko ūdenssildītāju izsaiņojiet tikai uzstādīšanas telpā.
- ▶ Elektriskā ūdenssildītāja un/vai elektrisko piederumu instalācijai saturam atbilstošā apjomā jāatbilst standartam IEC 60364-7-701.
- ▶ Nostiprināšanai izvēlieties pietiekami nestspējīgu sienu, kura var noturēt papildītu elektrisko ūdenssildītāju (→ 5. lpp.).



UZMANĪBU: Sildelementu bojājumi!

- ▶ Vispirms izveidojiet ūdens pieslēgumus un piepildiet elektrisko ūdenssildītāju.
- ▶ Pēc tam pieslēdziet elektrisko ūdenssildītāju pie tīkla, izmantojot iezemētu kontaktlīdzdi.

5.2 Uzstādīšanas vietas izvēle



UZMANĪBU:

- ▶ Nostiprināšanai izvēlieties pietiekami nestspējīgu sienu, kura var noturēt piepildītu elektrisko ūdenssildītāju (→ 5. lpp.).

Prasības uzstādīšanas telpai

- ▶ Ievērojiet attiecīgās valsts noteikumus.
- ▶ Šo iekārtu nedrīkst uzstādīt uz siltuma avota, nedrīkst pakļaut kaitīgu elementu iedarbībai vai novietot korozīvās vidēs.
- ▶ Uzstādiet elektrisko ūdenssildītāju telpās, kurās temperatūra nenokrītas zem 0 °C.
- ▶ Iekārtu drīkst uzstādīt tikai vietās, kur tai var vienkārši piekļūt tehniskās apkopes veikšanai.
- ▶ Instalējiet elektrisko ūdenssildītāju visbiežāk lietotā siltā ūdens krāna tuvumā, lai samazinātu siltuma zudumus un gaidīšanas laiku.
- ▶ Elektriskais ūdenssildītājs jāuzstāda tādā telpā, kurā ir iespējams demontēt magnija anodu un veikt nepieciešamos apkopes darbus.

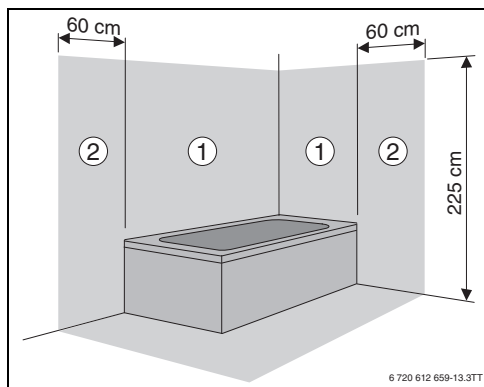
1. un 2. drošības zona

- ▶ Nedrīkst instalēt 1. un 2. drošības zonā.
- ▶ Instalējiet elektrisko ūdenssildītāju ārpus drošības zonām, ievērojot minimālo attālumu līdz vannai 60 cm.



UZMANĪBU:

- ▶ Nodrošiniet, lai elektriskais ūdenssildītājs būtu pievienots pie sistēmas (drošinātāju kārbas) ar zemtāja vadu.



Att. 5 Drošības zonas

5.3 Sienas stiprinājums



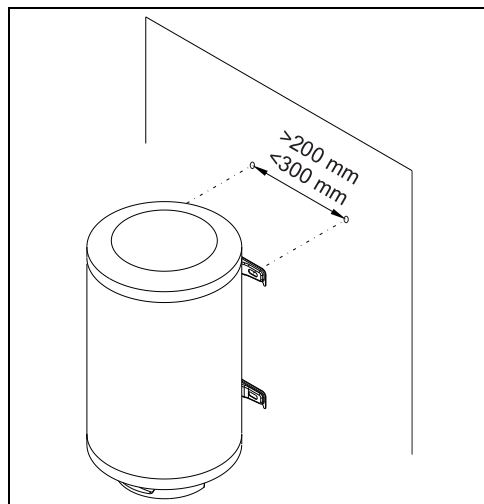
Iekārta ir noteikti jāpiestiprina pie sienas.



UZMANĪBU: Iekārtas nokrišanas risks!

- ▶ Izmantojiet skrūves un sienas kronšteinus, kuru specifikācija pieļauj pilnas tvertnes svaru un kuri ir piemēroti attiecīgā veida sienai.

Montāža vertikāli



Att. 6 Montāža vertikāli

5.4 Ūdens pieslēgums



IEVĒRĪBAI: Korozijas radīti bojājumi elektriskā ūdenssildītāja pieslēgumos!

- ▶ Aprīkojiet ūdens pieslēgumus ar izolējošiem skrūsavienojumiem. Tas novērš strāvas (līdzstrāvas) plūsmu starp metāliskajiem hidraulikas pieslēgumiem un tādā veidā novērš koroziju.



IEVĒRĪBAI: Materiālie zaudējumi!

- ▶ Ja ūdeni ir nogulsnes, instalējiet ūdens ieejā filtru.



IEVĒRĪBAI: Materiālie zaudējumi!

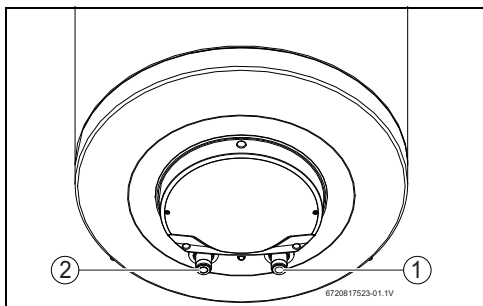
- ▶ Lai nepieļautu korozijas, ūdens krāsas vai smakas veidošanos, ir jāņem vērā tabulā 1 sniegtā informācija ar dzeramā ūdens prasībām, kā arī papildus iespējamajai vajadzībai regulēt iekārtu atbilstoši ūdens tipam (piemēram, pievienojot filtrēšanas sistēmas vai mainot padeves avotu).



Ieteikums:

- ▶ Sistēmu vajadzētu iepriekš izskalot, jo netīrumu daļiņas samazina ūdens caurlūdi, bet stipra piesērējuma apstākļos var pavisam pārtraukt plūsmu.

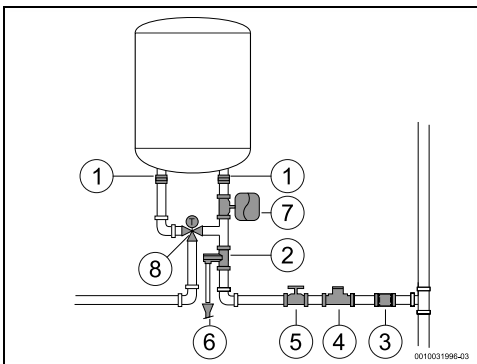
- ▶ Atbilstoši jāiezīmē aukstā un karstā ūdens caurules, lai nepieļautu to samaiņšanu vietās (7. att.).



Att. 7

- [1] Aukstā ūdens ieeja (pa labi)
- [2] Karstā ūdens izeja (pa kreisi)

- ▶ Hidraulisko pieslēgumu izveidošanai izmantojiet komplektācijā ietilpstošos piederumus.



Att. 8 Ūdens pieslēgums

- [1] Galvaniskā izolācija
- [2] Izplūdes vārsts
- [3] Pretvārsts
- [4] Redukcijas vārsts
- [5] Noslēgvārsts
- [6] Notekas pievienošana
- [7] Izplešanās tvertne
- [8] Jaucējvārsts



Lai nepieļautu traucējumus, ko rada pēkšņas spiediena svārstības ūdensapgādes tīklā, pirms ūdenssildītāja ir ieteicams iemontēt pretvārstu (8. att., [3]).

Aizsalšanas riska gadījumā:

- ▶ Izslēdziet elektrisko ūdenssildītāju.
- ▶ Iztukšojiet elektrisko ūdenssildītāju (→ 6.3. nodaļa).

Drošības vārsts



BĪSTAMI:

- ▶ Piemontējiet pie elektriskā ūdenssildītāja aukstā ūdens pieslēguma drošības vārstu (8. att.).



IEVĒRĪBAI:

NEKAD NENOBLOKĒJIET DROŠĪBAS VĀRSTA IZEJU.
Nekādā gadījumā neiemontējiet nekādus piederumus starp drošības vārstu un elektriskā ūdenssildītāja aukstā ūdens pieslēgumu (pa labi).



Ja ūdens ieejas spiediens ir no 1,5 līdz 3 bar, pārspiediena vārstu uzstādīt nav nepieciešams.

Ja ūdens ieejas spiediens pārsniedz šīs vērtības, ir nepieciešams:

- ▶ uzstādīt pārspiediena vārstu (8. att., [4]). Pārspiediena vārsts aktivizējas ikreiz, kad ūdens spiediens iekārtā pārsniedz 8 bar (± 1 bar), tādēļ ir jāparedz veids, kā šo ūdeni notecināt.
- ▶ uzstādīt izplešanās tvertni (8. att., [7]), lai pārspiediena vārsts neatvērtos tik bieži. Izplešanās tvertnes tilpumam ir jābūt vienādam ar 5% no iekārtas tilpuma.

5.5 Elektriskais pieslēgums



BĪSTAMI:

Strāvas trieciens!

- ▶ Pirms uzsākt darbus pie elektriskās sistēmas, iekārta jāatvieno no elektrotīkla (drošinātājs vai cits veids).

Visas iekārtas regulēšanas, kontroles un drošības ierīces ir intensīvi pārbaudītas un gatavas darbam.



UZMANĪBU:

Elektriskā aizsardzība!

- ▶ Slēguma shēmā elektriskajam ūdenssildītājam jābūt paredzētam atsevišķam savienojumam ar 30 mA noplūdes strāvas aizsargslēdzi un zemējumu.



Elektrotīkla pieslēgumam jāatbilst attiecīgās valsts noteikumiem par elektroinstalācijām.

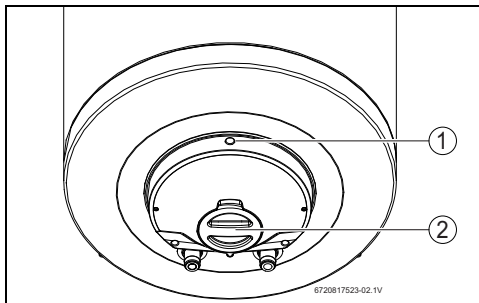
- ▶ Pieslēdziet elektrisko ūdenssildītāju pie tīkla, izmantojot iezemētu kontaktligzdu.

5.6 Sāk.

- ▶ Pārbaudiet, vai elektriskais ūdenssildītājs ir pareizi instalēts.
- ▶ Atveriet ūdens vārstus.
- ▶ Atveriet visus karstā ūdens krānus un pilnībā atgaisojiet ūdens cauruļvadus.

- ▶ Pārbaudiet visu savienojumu hermētiskumu un piepildiet tvertni pilnu.
- ▶ Pieslēdziet elektrisko ūdenssildītāju pie elektrotīkla.
- ▶ Iepazīstiniet lietotāju ar elektriskā ūdenssildītāja darbības principu un tā apkalpošanu.

6 Apkalpošana



Att. 9 Lietotāja panelis

- [1] Darbības režīmu spuldzīte
- [2] Temperatūras regulators (Tronic 2000T modeļi)



UZMANĪBU: Elektriskā ūdenssildītāja pirmreizējo ekspluatācijas uzsākšanu veic sertificēts speciālists. Speciālists sniedz klientam visu informāciju, kas ir nepieciešama, lai iekārta darbotos nevainojami.

6.1 Iekārtas ieslēgšana/izslēgšana

Ieslēgšana

- ▶ Pieslēdziet elektrisko ūdenssildītāju pie tīkla, izmantojot iezemētu kontaktligzdu.

Izslēgšana

- ▶ Atvienojiet ūdenssildītāju no elektrotīkla.

6.2 Karstā ūdens temperatūras ieregulēšana



Karstā ūdens temperatūrai sasniedzot vēlamo vērtību, elektriskais ūdenssildītājs pārtrauc sildīšanas procesu (darbības režīmu spuldzīte nodziest). Ja ūdens temperatūra ir zemāka par iestatīto temperatūru, elektriskais ūdenssildītājs turpina sildīšanas procesu (darbības režīmu spuldzīte deg), kamēr tiek sasniegta vēlamo temperatūra.

6.2.1 Tronic 1000T

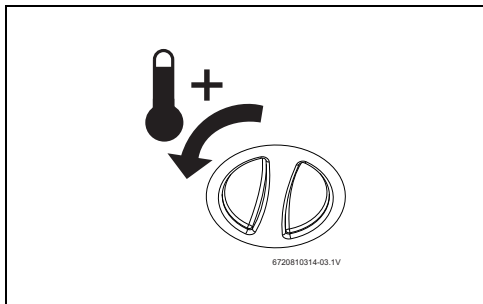
Ražotājs ūdens izplūdes temperatūru ir iestatījis atbilstoši 4. tabulā norādītajai vērtībai.

6.2.2 Tronic 2000T modeļi

Izplūdes ūdens temperatūru var regulēt līdz 70 °C ar temperatūras regulatoru.

Temperatūras paaugstināšana

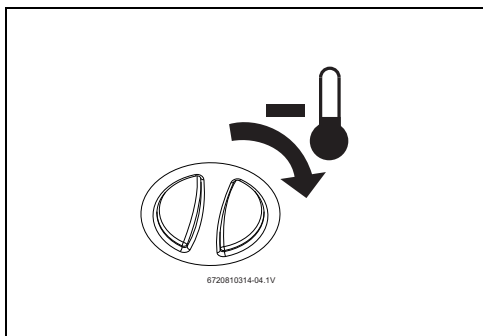
- Pagrieziet temperatūras regulatoru pa kreisi.



Att. 10 Temperatūras paaugstināšana

Temperatūras samazināšana

- Pagrieziet temperatūras regulatoru pa labi.



Att. 11 Temperatūras samazināšana

6.3 Elektriskā ūdenssildītāja iztukšošana

- Atvienojiet elektrisko ūdenssildītāju no elektrotīkla.

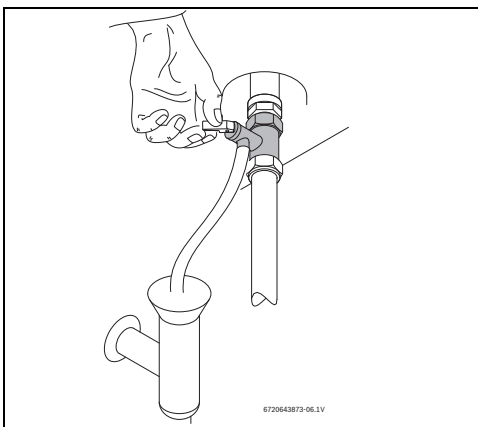


BĪSTAMI: Applaucēšanās risks!

Pirms drošības vārsta atvēršanas atgrieziet siltā ūdens krānu un pārbaudiet ūdens temperatūru tvertnē.

- Nogaidiet, līdz karstā ūdens temperatūra ir pazeminājusies tiklīdz, ka nav iespējama applaucēšanās vai citi bojājumi.

- Aizveriet ūdens padeves krānu un atgrieziet vienu karstā ūdens krānu.
- Atveriet drošības vārstu (12. att.).
- Nogaidiet, kamēr elektriskais ūdenssildītājs ir pilnīgi iztukšots.



Att. 12 Drošības vārsta manuāla atvēršana

7 Apkārtējās vides aizsardzība un utilizācija

Vides aizsardzība ir Bosch grupas uzņēmējdarbības pamatprincips.

Mūsu izstrādājumu kvalit., ekonom. un apkārt. vides aizsardz. mums ir vienlīdz svarīgi mērķi. Mēs stingri ievērojam apkārtējās vides aizsardzības likumdošanu un prasības.

Lai aizsargātu apkārtējo vidi, mēs izmantojam vislabāko tehniku un materiālus, ievērojot ekonomiskos mērķus.

Iepakojums

Mēs piedalāmies iesaiņojamo materiālu otrreizējās izmantošanas sistēmas izstrādē, lai nodrošinātu to optimālu pārstrādi.

Visi izmantotie iepakojuma materiāli ir videi draudzīgi un otrreiz pārstrādājami.

Nolietotā iekārta

Nolietotas iekārtas satur vērtīgas izejvielas, kuras jānodod otrreizējai pārstrādei.

Konstruktīvie mezgli ir viegli atdalāmi. Plastmasa ir marķēta. Tādējādi visus konstruktīvos mezglus ir iespējams sašķirot un nodot otrreizējai pārstrādei vai utilizācijai.

Nolietotās elektriskās un elektroniskās ierīces



Šis simbols nozīmē, ka produktu nedrīkst apglabāt kopā ar citiem atkritumiem, bet gan jānogādā atkritumu savākšanas punktos apstrādei, savākšanai, pārstrādei un apglabāšanai.

Simbols attiecas uz valstīm, kurās ir spēkā elektronisko iekārtu atkritumu noteikumi, piemēram, "Eiropas Direktīva 2012/19/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem". Šajos noteikumos izklāstīti pamatnosacījumi, kas katrā valstī piemērojami elektronisko iekārtu atkritumu atgriešanai un pārstrādei.

Tā kā elektroniskajās ierīcēs var būt bīstamas vielas, tās ir jāpārstrādā atbilstīgi, lai samazinātu iespējamo kaitējumu videi un cilvēku veselības apdraudējumu. Turklāt elektronisko atkritumu pārstrāde veicina dabas resursu saglabāšanu.

Lai iegūtu papildu informāciju par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apglabāšanu videi nekaitīgā veidā, sazinieties ar vietējām varas iestādēm, atkritumu apglabāšanas uzņēmumu vai tirgotāju, no kura jūs iegādājāties produktu.

Papildu informāciju var sameklēt šeit:
www.veee.bosch-thermotechnology.com/

8 Apsekošana un apkope



Apkopi drīkst veikt vienīgi sertificēts speciālists.

8.1 Informācija lietotājiem



BRĪDINĀJUMS:

ūdens noplūde!

- ▶ Atvienojiet iekārtu no elektrotīkla.
- ▶ Aizveriet ūdens krānu (→ 8. att.).

8.1.1 Tīrīšana

- ▶ Nekad neizmantojiet abrazīvus, kodīgus vai šķīdinātāju saturošus tīrīšanas līdzekļus.

- ▶ Ja nepieciešams, elektriskā ūdenssildītāja apšuvumu tīriet ar mikstu drānu.

8.1.2 Drošības vārsta pārbaude

- ▶ Pārbaudiet, vai uzsildīšanas laikā no drošības vārsta izejas izplūst ūdens.
- ▶ Nekad nenobloķējiet drošības vārsta izeju.

8.1.3 Drošības vārsts

- ▶ Manuāli atveriet drošības vārstu vismaz reizi mēnesī (12. att.).



BRĪDINĀJUMS:

Nodrošiniet, lai iztecinātais ūdens neradītu personīgas traumas vai materiālos zaudējumus.

8.1.4 Apkope un remonts

- ▶ Klienti ir atbildīgi par regulārām apkopēm un pārbaudēm, ko veic tehniskais klientu serviss vai sertificēts specializētais uzņēmums.

8.2 Regulāras apkopes



BRĪDINĀJUMS:

Pirms apkopes darbu uzsākšanas:

- ▶ Atvienojiet iekārtu no elektrotīkla.
- ▶ Aizveriet ūdens krānu (→ 8. att.).

- ▶ Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- ▶ Rezerves daļas var pasūtīt, izmantojot elektriskā ūdenssildītāja rezerves daļu katalogu.
- ▶ Apkopes laikā demontēto blīvējumu vietā ielieciet jaunas detaļas.

8.2.1 Darbības pārbaude

- ▶ Pārbaudiet visus komponentus, vai tie funkcionē nevainojami.



UZMANĪBU: Emaljētā pārklājuma bojājumi!

Nekad netīriet elektriskā ūdenssildītāja emaljēto iekšpusi ar atkaļķošanas līdzekļiem. Lai aizsargātu emaljēto pārklājumu, nav nepieciešami nekādi papildu produkti.

8.2.2 Magnija anods



Ūdenssildītājā ievietotais magnija anods pasargā to no korozijas.

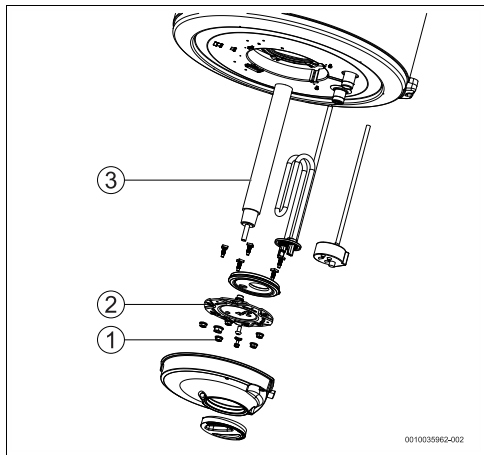
**BRĪDINĀJUMS:**

Elektrisko ūdenssildītāju drīkst ekspluatēt tikai ar ievietotu magnija anodu.

**BRĪDINĀJUMS:**

Magnija anods ir jāpārbauda katru gadu un jānomaina, ja tas ir nepieciešams. Ja elektriskie ūdenssildītāji tiek ekspluatēti bez šīs aizsardzības, ražotāja garantija vairs nav spēkā. vairs nav spēkā.

- ▶ Atvienojiet elektriskā ūdenssildītāja drošības slēdzi.
- ▶ Pirms darbu sākšanas pārliecinieties, ka elektriskais ūdenssildītājs ir atvienots no elektrotīkla.
- ▶ Pilnībā iztukšojiet elektrisko ūdenssildītāju (→ 6.3. nodaļa).
- ▶ Izskrūvējiet tvertnes vāka skrūves un noņemiet vāku.
- ▶ Atvienojiet temperatūras ierobežotāja pieslēguma kabeli.
- ▶ Atskrūvējiet atloka stiprinājuma uzgriežņi (13. att., [1]).
- ▶ Noņemiet atloku (13. att., [2]).
- ▶ Pārbaudiet magnija anodu, ja nepieciešams, nomainiet.



Att. 13 Piekļuve iekšējai un komponentu numerācija

- [1] Atloka stiprinājuma uzgriežņi
- [2] Atloks
- [3] Magnija anods

8.2.3 Regulāra tīrīšana**BĪSTAMI:** Applaušanās risks!

Regulārās tīrīšanas reizēs karstais ūdens var izraisīt smagu applaucēšanos.

- ▶ Tīrīšana jāveic normālo darba periodu starplaikos.

- ▶ Aizveriet visus karstā ūdens krānus.
- ▶ Brīdiniet iedzīvotājus par applaucēšanās risku.
- ▶ Temperatūras ierobežotāju iestatiet uz maksimālo temperatūru. Šai nolūkā pagrieziet temperatūras regulatoru uz kreiso pusi līdz galam (→ 10. att.).
- ▶ Nogaidiet, kamēr nodziest statusa lampa.
- ▶ Atgrieziet visus karstā ūdens krānus. Sāciet ar to krānu, kas atrodas vistuvāk elektriskajam ūdenssildītājam. Vismaz 3 minūtes ļaujiet visam karstajam ūdenim iztecēt no ūdenssildītāja.
- ▶ Aizveriet karstā ūdens krānus un iestatiet temperatūras ierobežotāja normālu darba temperatūru.

8.2.4 Ilgākas neizmantošanas periods (ilgāk par 3 mēnešiem)

Ja elektriskais ūdenssildītājs netiek izmantots ilgāku laiku (vairāk nekā 3 mēnešus), ūdenssildītājā esošais ūdens ir jānomaina.

- ▶ Atvienojiet elektrisko ūdenssildītāju no elektrotīkla.
- ▶ Pilnībā iztukšojiet elektrisko ūdenssildītāju.
- ▶ Piepildiet elektrisko ūdenssildītāju, līdz no visiem karstā ūdens krāniem sāk tecēt ūdens.
- ▶ Pieslēdziet elektrisko ūdenssildītāju pie elektrotīkla.

8.3 Drošības termostats

Elektriskais ūdenssildītājs ir aprīkots ar automātisku drošības ierīci. Ja karstā ūdens temperatūra ūdenssildītājā pārsniedz noteiktu robežvērtību, drošības ierīce atvieno to no elektrotīkla, lai novērstu negadījumu risku.



BĪSTAMI: Atcelt temperatūras ierobežotāja traucējumu drīkst vienīgi sertificēts speciālists!

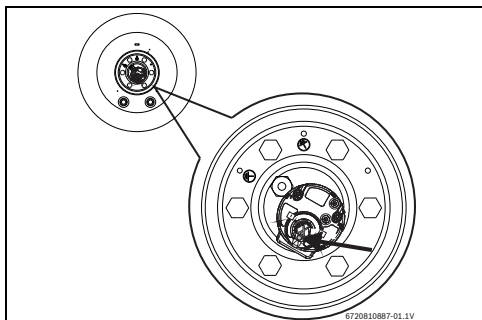
Drošības temperatūras ierobežotāju drīkst atbloķēt tikai pēc tam, kad ir novērsts traucējuma cēlonis. Lai atceltu drošības temperatūras ierobežotāja traucējumu:

- ▶ Līdz galam iespiediet kļūmju atbloķēšanas taustiņu (14. att.).



Ja drošības termostats aktivizējas bieži:

- nodrošiniet biežāku elektriskā sildītāja tīrīšanu.



Att. 14 Kļūmju atbloķēšanas taustiņš

8.4 Tvertnes iekšpuse

Augstas temperatūras ūdens glabāšana un paša ūdens īpašības var izraisīt katlakmens kārtas uzkrāšanos uz elektriskā sildītāja virsmas un/vai detritā uzkrāšanos tvertnes iekšpusē, ietekmējot galvenokārt tālāk norādītos rādītājus.

- Ūdens kvalitāte
- Strāvas patēriņš
- Iekārtas funkcionalitāte
- Iekārtas darbību

Iepriekš minēto seku ietekmē tostarp samazinās siltuma nodošana starp sildītāju un ūdeni, izraisot biežāku termostata ieslēgšanos/izslēgšanos, lielāku strāvas patēriņu un potenciālu drošības aktivizēšanos, ja tiek pārsniegti temperatūras ierobežojumi (nepieciešams termostatu atiestatīt manuāli).

Lai iekārta funkcionētu optimāli, izpildiet tālāk norādītos ieteikumus.

- Iztīriet tvertnes iekšpusi.
- Iztīriet elektrisko sildītāju (noņemiet katlakmeni vai nomainiet).
- Pārbaudiet magnija anodu.
- Nomainiet atloka blīvējuma manšeti.



Iepriekš minētās procedūras neietilpst iekārtas garantijā.

8.5 Pēc apkopes darbiem

- Kārtīgi pievelciet visus ūdens pieslēgumus un pārbaudiet hermētiskumu.
- Pievienojiet elektrisko ūdenssildītāju.

9 Kļūmes

9.1 Traucējums/cēlonis/novēršana



BĪSTAMI:
Montāžu, apkopi, remontu drīkst veikt vienīgi
sertificēti specializētie uzņēmumi.

Turpmākajā tabulā ir aprakstīti iespējamo traucējumu novēršanas pasākumi (to drīkst darīt tikai sertificēti speciālisti).

Problēma							Iemesls	Risinājums
Aukstais ūdens	Ļoti karsts ūdens	Pārāk mazs ražīgums	Pastāvīgi tek no drošības vārsta	Pūšas krāsas ūdens	Ūdens nelabi ož	Troksnī elektriskajā ūdenssildītājā		
X							Pārspriegums vai nostrādājis drošības slēdzis (pārsniegta jauda).	► Pārbaudiet, vai iekārtas elektriskie vadi ir piemēroti apgādei ar nepieciešamā stipruma strāvu.
X	X						Temperatūras ierobežotājā nepareizi iestatīta temperatūra.	► Iestatiet temperatūras ierobežotāju.
X							Aktivizēts drošības temperatūras ierobežotājs.	► Pārļiecinieties, ka termostats pudelītes kabatā ir ievietots pareizi. ► Atiestatiet termostatu (→ sadaļa 8.3). ► Apdomājiet nepieciešamību veikt apkopi (piemēram, elektriskā sildītāja katlakens noņemšanu, netīrumu notīrīšanu).
X							Sildelementa defekts.	► Nomainiet sildelementu.
X							Temperatūras ierobežotājs darbojas nepareizi.	► Nomainiet vai pārinstalējiet temperatūras ierobežotāju.
X		X	X			X	Elektriskajā ūdenssildītājā un/vai uz drošības ierīču grupas ir izveidojusies katlakens kārtā.	► Likvidējiet katlakmeni. ► Apdomājiet nepieciešamību pēc biežākas apkopes veikšanas vai ūdens sagatavošanas, ja cēlonis ir paaugstināta ūdens cietība. ► Ja nepieciešams, nomainiet drošības ierīču grupu.
		X	X			X	Ūdens spiediens iekārtā.	► Pārbaudiet ūdens spiedienu iekārtā. ► Ja nepieciešams, montējiet spiediena reduktoru (→ 8. att.). ► Pārļiecinieties par nepieciešamību pēc izplešanās tvertnes (pirmsslodzes 0,5 bar zem Pmax).

Tab. 5

Problēma						Iemesls	Risinājums
		X			X	Ūdensapgādes tīkla ražīgums.	► Pārbaudiet cauruļvadus.
				X		Glabāšanas tvertnes iekšpusē ir uzkrājušies netīrumi.	► Iztukšojiet karstā ūdens tvertni un iztīriet tās iekšpusi. ► Novērtējiet ūdens padevi (piemēram, izmantojiet filtru). ► Veiciet tehnisko apkopi un uzpildiet tvertni no jauna.
					X	Bakteriāls piesārņojums.	► Iztukšojiet un iztīriet elektrisko ūdenssildītāju. ► Dezinficējiet elektrisko ūdenssildītāju.
X		X				Iespējama recirkulācijas sistēma dzeramajam ūdenim, pārmērīgs patēriņš no ūdens krāniem vai noplūde karstā ūdens sistēmā.	► Novērtējiet laiku, kāds nepieciešams atkārtotai uzsildīšanai (→ 2, 3. tab.). ► Aizvietojiet ar citu izstrādājumu ar atbilstoši ietilpību.

Tab. 5

10 Elektriskā ūdens sildītāja garantijas talons



EE Elektriboileri garantītalong

LV Elektriskā ūdens sildītāja garantijas talons

LT Elektrinio vandens šildytuvo garantinis talonas

RU Гарантийный талон на электрический водонагреватель

 **BOSCH**

EE

Garantiitingimused

Elektri boilerite Bosch Tronic garantiaeg on 2 aastat (24 kuud) alates müügikuupäevast. Kehtib ainult Eestis, Lätis, Leedus seadme ostu tõendava dokumendi esitamisel.

1. Garanti kehtib tingimusel, et on läbi viidud seadme kasutusjuhendis kirjeldatud regulaarne tehniline hooldus.
2. Remondid käivitaja välja vahetatud detailide garantii on 6 kuud, kui remondil on olnud Bosch'i sertifitseeritud teeninduspärar.
3. Garantiaja jooksul tehtud remonditööde tõttu teoete garantsiaaeg ei pikendata.
4. Garantil ei laiene kahjustustele, mis on tekkinud järgmistel juhtudel, ega järgmistel tingimustel:
 - seadelt on kasutatud vastasloos kasutusjuhendis kirjeldatud paigaldamisi ja hooldamisjuhiste;
 - seadmel on näha mehaanilisi kahjustusi;
 - kasutusjuhendis kirjeldatud veevarustuse ja elektriliste standardid on eiratud;
 - identifitseerimiskeelbis on kahjustunud, mistõttu ei ole võimalik teha kindlaks seadme seeriainumbrit;
 - sisenev vee torule ei ole paigaldatud survetuderkutid, kuigi surve veevõrgis ületab 6 baari;
 - külma vee torule ei ole kasutatud originaalselt tagasilööklappi/kaitseklappi või see on kahjustunud, blokeerunud või saastunud ebakvaliteetse vee tõttu;
 - seadmega ei ole ühendatud maundust;
 - seadmele on paigaldatud teiste tootjate seadmete detaile;
 - vale transportimine, säilitamine või kasutamine ruumides, kus on ebasoovid keskkonnatingimused; tegu on loomulikult kulutavate detailidega (magnesiumanood, tihendid);
 - tootja või teeninduskeskuse põlvnõid on kahjustatud;
 - teiste kahjustuste puhul, mis ei ole tekkinud tootja süü;
 - kui demonteerimise või remondi on leidnud isik, kes ei ole sertifitseeritud Bosch'i teeninduskeskuses.
5. Kahjustuste kõrvaldamine toimub vastavalt mõjja riigis kehtivatele õigusaktidele.
6. Garantitingimused kehtivad ainult siis, kui:
 - seade on ostetud Bosch'i ametlike esindajate kaudu ning on olemas kasutatakse või saateleht;
 - garantitingimusi on nõudja piser;
 - garantitingimusi on täielikult ja õigesti täidetud ning sellel puuduvad parandused.
7. Kui teenindus tootja kutsutakse välja põhjendamatult (juhtumile ei laiene garanti), katat kasutaja kõik väljakuhtu seadud kulud.
8. Teenindus tootja võib eraldi taast kõrvaldada kahjustusi, mis ei ole tekkinud tootja süü. Kui kahjustused, mis ei ole tekkinud tootja süü, mõjutavad seadme toimimist kvaliteetset, võib seade garanti kehtimise. Teenindus tootja ei ole kohustatud remontima teiste seadme, mille kulle on elektrilool ühendatud. Ta võib seade taale oma arandamisel eraldi taast eest.
9. Seadme töö häirete tuvastamiseks tuleb toimida järgmiselt:
 - eeldades seade töötab korraldselt, süguse külma viie ja võtke ühendust Bosch'i teeninduskeskusega;
 - vee lekkinisil paagist tühjendage paak (kui ühenduskesk sead võimaldab ilma ühendusdetail eemaldamata) ja võtke ühendust Bosch'i teeninduskeskusega;
 - mitte mingil juhul ärge eemaldage ega võtke lahti seadet ega ühendusdetail eene Bosch'i teenindus tootja saabumist.
- Paigaldamise ja kasutamise tingimustega võtke tutvuda boileerile lisatud kasutusjuhendis. Garantitingimuste ja Robert Bosch'i sertifitseeritud spetsialistide nimekirja võite leida aadressil info@bosch.ee või aadressil www.bosch.ee Presioone võetakse vastu ainult siis, kui boileeril on kutsutud remontima Robert Bosch'i sertifitseeritud spetsialist ja taile esitatakse käesolev garantitingimusi täielikult täidetuna.

LV

Garantijas noteikumi:

Garantijas periods Bosch Tronic elektriskajiem ūdens sildītājiem ir 2 gadi (24 mēneši) no pārdošanas dienas. Derīga tikai LV, LT, EE kopā ar iekārtas iegādes apstiprinošu dokumentu.

1. Garantija ir spēkā ievērojot regulāru tehnisko apkopi, kas norādīta instrukcijā.
2. Remonta laikā aizstājot detaļas garantijas ir 6 mēneši, ja remontu veic Bosch sertificēts servisa partneris.
3. Prosta kopijas garantijas laikā nevar tikt pagarināts pamatoties uz Garantijas laikā veiktiem remontiem.
4. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies šādos gadījumos:
 - Ierīces izmantošana, kas neatbilst instrukcijā uzrādītajiem uzstādīšanas un uzturēšanas noteikumiem;
 - Ja iekārtai ir radzami mehāniski bojājumi;
 - Instrukcijā norādīto uzturēspāgādes un elektrības padeves standartu neievērošana;
 - Bojāta identifikācijas uzlīme, kā rezultātā nevar noteikt iekārtas sērijas numuru;
 - Ja nav uzstādīts ienākošā ūdens līnija spiediena reduktors, gadījumos, kad spiediens ūdensvada sistēmā pārsniedz 6 bar;
 - Ja uz aukstā ūdens padeves caurules nav uzstādīts oriģinālais pretvārst/drošības vārsts vai tas ir bojāts, bloķēts vai piesārņots nekvalitatīva ūdens padeves rezultātā;
 - Ierīču nav pievienots zemdzim;
 - Iekārtai tiek uzstādītas daļas no citu ražotāju iekārtām;
 - Nepareiza transportēšana, glabāšana vai pielietojums telpās ar nepiemērotiem klimatiskajiem apstākļiem;
 - Uz detaļu ar daļiņu noņemumu (magņa anods, bilves);
 - Ja ir bojātas ražotāja vai servisa centra plombe;
 - Citu bojājumu gadījumā, kas nav radušies ražotāja vainas dēļ;
 - Ja demontāzā vai remontu veic persona, kas nav sertificēta Bosch servisa centra.
5. Bojājumu novēršana tiks veikta sākot ar pārdevēji valsts spēkā esošo likumdošanu.
6. Garantijas noteikumi ir spēkā tikai tad, ja:
 - Iekārtā tiek iepirkta ar oficiāliem Bosch pārstājiem un ir derīgs kasks čeka vai pavadzīme;
 - Garantijas talons ir pārdevēja zīmogs;
 - Garantijas talons ir pilnībā un pareizi aizpildīts un nav veikti nekādi labojumi.
7. Gadījumā, ja servisa darbinieks izsaukt nepamatoti (nav garantijas gadījums), vides izmaksas, kas saistītas ar izsaukumu, pilnībā sedz lietotājs.
8. Pār atsevišķu samaksu servisa darbinieks var novērst bojājumus, kuri nav radušies ražotāja vainas dēļ. Ja bojājumi, kas nav radušies ražotāja vainas dēļ, ietekmē ievadītā ūdens kvalitāti, servisa darbinieks var izvēlēties, vai garantija vai nav spēkā. Servisa darbiniekam nav pienākums remontēt cits iekārtas pie kurām pieslēgts elektriskais ūdens sistēmas. Vīņš to var darīt pēc saviem ieskatiem, pār atsevišķu samaksu.
9. Darības, kas jādarā, ja konstatēti iekārtas darības traucējumi:
 - atstāt iekārtu no elektrības padeves, novērst ūdens sūkšņu un sūkšņu uzstādīšanu ar sūkšņu ar Bosch servisa centru;
 - ja tiek konstatēti ūdens padeves no vērtes, vērtnē jāizstrūko (ja pieslēguma elements tūlītā pārež bez pieslēguma elementu demontāžas) un jāizsūknis ar Bosch servisa centru;
 - nekādā gadījumā nedrīkst lietot un neizjauciet iekārtu vai pieslēguma elementus kamēr nav ieradies Bosch servisa darbinieks
10. Ar montāžas un lietošanas noteikumiem var iepazīties karstā ūdens vērtnē kādā pievienotajā instrukcijā. Ar garantijas noteikumiem un Robert Bosch sertificētu speciālistu sarakstu var iepazīties www.boschthermocontrol.com Protenāzijas valsts attīstītais tīkls, ja karstā ūdens tīrtnes remontam ir pieaicināts Robert Bosch sertificēts speciālists un viņam tiek uzrādīts pilnībā aizpildīts šīs garantijas talons.

LT

Garantijas sąlygos:

Bosch Tronic elektriskais vandens šildītavam tiekoms 2 metų (24 mėnesių) garantija nuo pardavimo dienos.

Galioja tik kartu su prietaiso įsigijimo patvirtinančiu dokumentu Latvijoje, Lietuvoje, Estijoje.

1. Garantija galioja, atliekant instrukcijoje nurodytą reguliarią techninę priežiūrą.
2. Remonto metu pakeliamos detalės laikoma 6 mėnesių garantija, jei remontą atliko sertifikuotas Bosch techninės priežiūros centro partneris.
3. Bendras gamintojo garantinis laikotarpis negali būti pratęstas, remiantis garantiniu laikotarpiu atliktu remontu.
4. Prietaisui sugedus, garantija netaikoma, jei:
 - prietaisas buvo naudojamas ne pagal instrukcijoje nurodytus įrengimo ir priežiūros reikalavimus;
 - matoma mechaninių prietaiso pažeidimų;
 - nesilaikoma instrukcijoje nurodyto vandens ir elektros tiekimo standartų;
 - pažeistas atpažinties lipdukas ir todėl neįmanoma nustatyti prietaiso serijos numerio;
 - neįmontuotas vandentiekio slėgio reduktorius, kai vandentiekio sistemos slėgis yra didesnis nei 6 bar;
 - ant šalto vandens tiekimo vamzdžio neįmontuotas originalus atbulinis (apsauginis) vožtuvas arba jis yra pažeistas, užblokuotas, arba užterštas dėl nekokybiško vandens;
 - prietaisas nėra įmontuotas;
 - prietaisą įmontuota kiti gamintojų prietaisų detalės;
 - prietaisas buvo netinkamai gabenamas, saugomas ar naudojamas patalpose, kuriose buvo netinkamos klimato sąlygos;
 - detalės (magnio anodas, tarpikliai) natūraliai nusidėvėjo;
 - pažeista gamintojo ar techninės priežiūros centro plomba;
 - prietaisas sugedo ne dėl gamintojo kaltės;
 - prietaisą išrinko arba remontoavo asmuo, nesertifikuotas Bosch techninės priežiūros centro.
5. Gedimai pašalinami pagal galiojančius pardavėjo šalies įstatymus.
6. Garantija galioja tik tada, jei:
 - prietaisas įsigytas iš oficialių Bosch atstovų ir pirkėjas turi galiojantį kasos kvitą arba sąskaitą;
 - garantiniame talone yra pardavėjo antspaudas;
 - yra teisingai užpildyti visi garantinio talono laukai ir jame nėra jokių pataisymų.
7. Nepagrįstai iškvietus techninės priežiūros centro meistrą (nėra garantinis įvykis), visas su iškvietimui susijusias išlaidas sumoka naudotojas.
8. Už atskirą mokėstį techninės priežiūros centro darbuotojas gali pašalinti gedimus, atsiradusius ne dėl gamintojo kaltės, jame įrengiamoje garantija. Techninės priežiūros centro darbuotojas neprivalo remontuoti kitų prietaisų, prie kurių prijungtas elektrinis vandens šildytuvas. Jis tai gali atlikti savo nuožiūra už papildomą mokėstį.
9. Veiksmui, kurio turi būti atliekami nustačius prietaiso veikimo trūkumus:
 - išjungti prietaisą iš elektros tinklo, išjungti šalto vandens tiekimą ir susisiekti su Bosch techninės priežiūros centru;
 - nustačius vandens nuotekų rezervuarą reikia ištuštinti (jei jungties schemoje tai numatyta neįšildantui jungties elementui) ir susisiekti su Bosch techninės priežiūros centru;
 - joki būdu negalima patiesi išmontuoti ir išrinkti prietaiso arba jungties elementų, kol neatvyko Bosch techninės priežiūros centro darbuotojas.

Su montavimo ir naudojimo taisyklėmis galima susipažinti prie karkto vandens rezervuaro pridėtoje instrukcijoje. Su garantijos taisyklėmis ir sertifikuotų Robert Bosch specialistų sąrašu galima susipažinti interneto svetainėje www.boschsildymotechnika.lt. Pretenzijos priimamos tik tada, kai karšto vandens rezervuarui remontuoti išskiediamas sertifikuotas Robert Bosch specialistas ir jam pateikiamas tinkamai užpildytas šis garantinis talonas.

RU

Гарантийные условия

Гарантийный срок на электрические водонагреватели Bosch Tronic составляет 2 года (24 месяца) со дня продажи.

Гарантия действительна только на территории Латвии, Литвы, Эстонии и Беларуси вместе с документом, подтверждающим приобретение устройства.

1. Гарантия действует при условии выполнения регулярного технического обслуживания, указанного в инструкции.
2. Гарантия на детали, замененные во время ремонта, составляет 6 месяцев, если ремонт выполнен сертифицированным партнерским сервисом Bosch.
3. Общий гарантийный срок, предоставляемый на продукт, не продлевается на основании ремонтов, выполненных в течение гарантийного срока.
4. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в следующих случаях:
 - использование устройства не в соответствии с указанными в инструкции условиями установки и содержания;
 - наличие механических повреждений устройства;
 - несоблюдение указанных в инструкции стандартов водоснабжения и подачи электричества;
 - повреждение идентификационной наклейки, в результате чего определить серийный номер устройства не представляется возможным;
 - если не установлен редуктор давления ввода подающей воды в случаях, когда давление в системе водопровода превышает 6 бар;
 - если на трубе подачи холодной воды не установлен оригинальный обратный клапан/предохранительный клапан или он поврежден, заблокирован или засорен в результате подачи некачественной воды;
 - если к устройству не подключено заземление;
 - если на устройство установлены части устройств других производителей;
 - при неправильной транспортировке, хранении или использовании в помещениях с неподходящими климатическими условиями;
 - на детали с естественным износом (магний анод, прокладку);
 - если повреждены пломбы производителя или сервисного центра;
 - при наличии других повреждений, возникших не по вине производителя;
 - если демонтаж или ремонт выполняет лицо, не сертифицированное в сервисном центре Bosch.
5. Устранение повреждений осуществляется согласно законодательству, действующему в стране продажи.
6. Гарантийные условия в силе только при выполнении следующих условий:
 - устройство приобретено у официальных представителей Bosch, имеется действительный кассовый чек или накладная;
 - в гарантийном талоне поставлен печать продавца;
 - гарантийный талон полностью и правильно заполнен без каких-либо исправлений.
7. Если работник сервиса вызван необоснованно (случай не гарантийный), все расходы, связанные с вызовом, в полном объеме оплачивает пользователь.
8. За отдельную плату работник сервиса может устранить повреждения, возникшие не по вине производителя. Если повреждения, возникшие не по вине производителя, влияют на качественную функциональность устройства, гарантия на устройство утрачивает силу. Работник сервиса не обязан ремонтировать другие устройства, к которым подключен электрический водонагреватель. Он может это сделать по собственному усмотрению и за отдельную плату.
9. Действия, которые необходимо предпринять при обнаружении нарушений в работе устройства:
 - отключить устройство от подачи электричества, отключить подачу холодной воды и обратиться в сервисный центр Bosch;
 - при обнаружении утечки воды из бака опустошить бак (если система подключения это позволяет без демонтажа элементов подключения) и обратиться в сервисный центр Bosch;
 - ни в коем случае не демонтировать и не разбирать устройство или элементы подключения до прибытия работника сервисного центра Bosch.

С условиями монтажа и использования можно ознакомиться в инструкции, приложенной к баку для горячей воды. Претенги принимаются только если в ремонте бака для горячей воды задействован сертифицированный специалист Robert Bosch и ему предъявлен настоящий полностью заполненный гарантийный талон.

Список сертифицированных специалистов:

BY - www.bosch-tt.by

LV - www.boschsildymotechnika.lv

LT - www.boschsildymotechnika.lt

EE - www.boschssoojustehnika.ee

EE Elektriboileri garantiitalong
LV Elektriskā ūdens sildītāja garantijas talons
LT Elektrinio vandens šildytuvo garantinis talonas
RU Гарантийный талон на электрический водонагреватель



BOSCH

Elektribolers (nometus, tāhiss): Karstā ūdens tvertne (nosaukums, apzīmējums): Karstā ūdens rezervoars (pavadināms, ženklināms): Электрический водонагреватель (название, обозначение) Elektrības ūdens sildītājs Karstā ūdens tvertnes identifikācijas numurs: Karstā ūdens rezervoāra atpazītnis numurs: Идентификационный номер водонагревателя: Kauslis, mēģenīte: Veikals, pārdošanas vieta: Pārdošuvē, pārdošanas vieta: Магазин, место продажи:	Mūža pārekonstruācija ir atļauta: Pārveidējā uzvārds, paraksts: Pārveidojo pavarde, paraksts: Фамилия, подпись, должность:
---	---

Tehtud tööd / Veiktie darbi / Atlikti remonto darbai / Выполненные работы

[illegible]

Piezīmes



6720821465

Robert Bosch SIA
Gāzes apkures iekārtas
Mūkusalas str. 101
LV-1004, Rīga
Latvia
Tel: +371 67802100
www.bosch-homecomfort.lv